THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 49 WEDNESDAY, JUNE 23, 1954. TORONTO, ONT.

Duty Unpaid So Kabuki Stage Scenery Burned Instead of Being Used as Goodwill Gesture

SAN FRANCISCO. — The [illegible] scenery used by Japanese Kabuki dancers during their [illegible] of the United States, [illegible] barred because of federal regulations, it has been [illegible].

Arrangements had been made to present the much-admired stage scenery to San Francisco State College and University of California's International House. However the Kabuki scenery had been allowed into the U.S. under bond, and no import duty had been paid.

Under government regulations, the scenery under bond had to be shipped back to Japan if the duty was not remitted. If it remained, the bonding company would be penalized unless the Japanese Embassy could get the U.S. State Department to have the scenery remain as an "act of international courtesy". This would have required some lapse of time and meanwhile the storage charges could mount.

So the gesture of friendship went up in smoke recently when the party responsible was forced to order the scenery destroyed.

Honorarium Fund For George Tanaka

MONTREAL, Que. — A cheque for $500 was received recently at the National Headquarters of the JCCA from Miss Margaret Boos, secretary of the former Co-Operative Committee on Japanese Canadians. This amount was taken from the surplus of the administrative expenses of the Committee and sent to the National JCCA as part of an honorarium fund for George Tanaka, former National JCCA Executive Secretary.

This cheque has now been forwarded to Mr. Tanaka. Further contributions from the general public should be sent to the Provincial Liaison Officers or to the National Headquarters, for forwarding to Mr. Tanaka.

The respective provincial liaison officers and their addresses are: Mr. Peter Yamauchi, 217 [illegible] Ave., Vancouver 4, B.C.; Mr. Walter Koyanagi, P.O. Box 60, Taber, Alta.; Miss Kay Morita, 1[illegible] McDermot Ave., Winnipeg; Dr. Fred Sunahara, 119 [illegible] Ave., Wilson Heights [illegible], Toronto; Mr. J. Nishihata, [illegible] St. E., Montreal; and National JCCA, 1601 Millar Ave., [illegible] St. Laurent, Que.

a decade ago...

JUNE 23, 1944

VANCOUVER. — Van. Consultative Council sends letter to Prime Minister King condemning proposals for forcible expulsion of Japanese Canadians, and urging vigour in resettlement of evacuees.

LONDON. — Affirmative side wins debate on topic, "Resolved that the Future of the Nisei Lies in Canada", argued in Japanese Canadian group.

PENTICTON, B.C. — Majority of delegates at the annual convention of B.C. Junior Chamber of Commerce defeat resolution recommending deportation of all people of Japanese extraction after the war.

REDS SEIZE JAPAN "SPIES"

TOKYO. — Moscow radio said last week that the Russian border guards have captured two Japanese "spies" and shot one. The broadcast located the capture only as on an island east of Russia.

Prince Akihito Obtains Driving License

TOKYO. — Crown Prince Akihito has passed his driving test to become the first member of the Japanese Imperial family to obtain a license to operate an automobile.

Palace officials said, however, that the Prince will not venture out into the hazardous, traffic-jammed streets of Tokyo. The future Emperor will drive only within the palace grounds and at the Imperial villa in the country.

Canadian Envoy to Japan Is Stricken

TOKYO. — Robert W. Mayhew, Canada's ambassador to Japan, collapsed at a funeral service he was attending Monday and was taken to a United States Army Hospital in Tokyo.

An embassy spokesman later said that the 71-year old diplomat's condition was "not serious, but he needs several weeks' rest."

B.C. Fishermen on Strike In Salmon Price Squabble

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER. — With 93.3 percent of the B.C. fishermen having voted in favour of rejection of the latest salmon prices offered by the Fisheries Association, all coastal salmon netters commenced strike action at midnight June 19 to back up demands for increased rates. Hopes for a quick settlement seem not very high.

Five thousand or more fishermen, including a large number of Japanese Canadians, have been affected. No fisherman is allowed to leave his home port except in cases of emergency, and picket lines have been thrown around the main fishing grounds.

Upon reaching an agreement, there will be a waiting period of 72 hours between the end of the strike and resumption of fishing to ensure that all will be able to reach their fishing grounds and resume work at the same time.

Latest reports indicate that the operators are offering a minimum guarantee price per pound of 21 cents for sockeye, one cent less than last year's price. The union demand is 23½ cents. Union demands for other species of salmon, with company offers and last year's prices in brackets, are: coho 16 cents (13, 11); pinks 8¾ (7¼, 7¼); summer chums 7½ (5½, 5½); fall chums 7½ and 9½ (5½ and 6¾, 6¼ and 8).

60 Years for Teenage Nisei; Took Part in Armed Robbery

HONOLULU, T.H. — A local 19-year old Nisei was put under a maximum 60-year sentence here last week for participation in an armed robbery of a Kapiolani cafe.

Edward Yamaguchi was one of a trio of bandits who held up the restaurant, robbing the till of $410.

Life for Associate

A minimum 45-year sentence was set for Johannen Poche, Jr., one of Yamaguchi's associates in the holdup.

James (Egghead) Wong, 18, the third bandit, is now under a life sentence for the crime. His minimum term has not yet been set. A minimum term for Yamaguchi is expected to be recommended by the prison board in three months.

Only One Not Armed

According to police reports, Yamaguchi was the only one of the group who was not armed. Both Wong and Poche fired pistols, wounding a cafe cook in the right knee and one side of his face, evidence showed.

AMONG FELLOWSHIP WINNERS

TORONTO. — Samuel I. Yamada of London, Ont., was one of seven Canadians who have been awarded fellowships for heart disease research by the Life Insurance Medical Research Fund, an announcement by the Canadian Life Insurance Association showed this week.

Hid in Hatch 11 Foodless Days

By NORMAN HACKING

Vancouver, B.C.

The life of a stowaway is not a happy one, particularly when he goes for 11 days without food or water.

This was discovered by Manji Tamura, a little Japanese who stowed away in the Canadian Pacific steamship Mapledell at Yokohama, in hopes of coming to Canada, which he had heard was the promised land where there was work and prosperity for all.

He managed to creep unobserved into the chain locker in the fore-peak of the ship, and there he remained, cold, damp, hungry and thirsty, for 11 days.

He might well have starved to death, for the chain locker hatch was padlocked, and he had no means of letting the ship's company know where he was.

Eleven Days

Fortunately for Tamura, when the Mapledell was 11 days at sea, approaching Vancouver, crew members opened up the locker in preparation for dropping the anchor.

The stowaway did not surrender at once, but he soon appeared on deck, a walking skeleton, barely able to stand.

When the crew sighted him, they could not believe their eyes, for he appeared to be more of a ghost than a man. None thought at first that he could possibly be a stowaway.

He was taken to Capt. Gerald [illegible] who immediately ordered the man taken to the ship's hospital. There is no doctor aboard the Mapledell, so the captain and chief steward treated the little Japanese for starvation and malnutrition, first giving him injections so he would not suffer from the sudden access to food.

Ex-U.S. War Ace Meets Japanese Hero

TOKYO. — The two men fin[illegible] and began to talk, [illegible] each word needed [illegible]. They were trading [illegible] of battles in which [illegible] tried to destroy one [illegible] with six rows of [illegible] breast of his [illegible] U.S. Air Force uni[illegible] Frank Kurtz, a [illegible] B-17 [illegible] which fought [illegible] early Pacific war [illegible] a final [illegible] Washington [illegible] suit, younger [illegible] years was [illegible] Japan's greatest [illegible] discussing [illegible] Kelly, America's [illegible] war who was [illegible] B-17 attacked [illegible] ships off the Philippines.

"Japanese pilots were sent up to engage B-17s which had bombed Japanese shipping off Luzon," said Sakai. "I don't remember exactly but I think we opened fire on them at about [illegible] ters."

"That would be about right," Kurtz replied. "The [illegible] B-17's [illegible] 20,000 feet."

Sakai [illegible] B-17's was [illegible] [illegible] attack. The B-17 [illegible] [illegible] was [illegible]

"That [illegible]," Kurtz [illegible]

Sakai [illegible]

"I always thought it was gasoline. I stayed on the B-17 until it went down to about 3,000 feet. Then I saw three parachutes [illegible] I wondered why they were [illegible] because it looked as if [illegible] were going to make [illegible] I don't know it was on [illegible] disappeared into [illegible] Then I broke [illegible] for Formosa [illegible]

Kurtz [illegible]

[illegible] beneath [illegible] I was [illegible]

Capt. Kelly's body was found later and buried near where he fell. An erroneous report at the time said he dived his plane onto the deck of a Japanese battleship.

C.L. Kurtz first told the story of Capt. Kelly's death in the best-seller "Queens Die Proudly" published in 1943. He wrote that Kelly's [illegible] was the only one [illegible] of Clark Field.

Sakai recently [illegible] a book on [illegible] He took part [illegible] Clark Field [illegible] attack on what apparently [illegible] Kelly's B-17 group [illegible] of Kurtz and Sakai [illegible] evidence [illegible] who shot [illegible] Kelly's plane.

Very [illegible] had [illegible] As the American

(Cont'd on Page Two)

VAGARIES . . .

Yashima Moves West

By LARRY TAJIRI

THE OTHER AFTERNOON the phone rang, and it was Jun Iwamatsu. Jun, better known to the nation and the world under his penname, Taro Yashima, is a painter and writer who has had three books published in the past ten years. A fourth book is being published in September and contracts have been signed for a fifth.

Jun was driving across the country from his New York studio to California with Mack Oike, the young painter who is the first Nisei to receive a fellowship from the Huntington Hartford Foundation. He will spend the next five months painting on the Pacific Palisades estate of the young scion of the A & P food chain who has become a patron of the arts. Jun, who was at Pacific Palisades last year, liked Southern California after 14 years in a New York apartment and is planning to move his family — wife Mitsu, daughter Momo and son Mako — to the Los Angeles area.

The short visit brought us up to date on what Jun, or Taro Yashima, has been doing since the last time we saw him — which was on a warm summer night at his studio in midtown Manhattan in 1949. Jun, the son of a village doctor, and Mitsu, the daughter of a Kobe shipbuilder, had the courage and audacity to criticize and oppose the Japanese militarists in the years of decision in Japan in the 1930's. Jun's cartoons, for the leading Japanese political-economic monthly, Kaizo, and for other publications, attacked the sword rattlers of Nippon. As a result he was jailed nine times in three years and his wife also was imprisoned — and their first child was born in prison.

The situation in Japan became intolerable for Jun and Mitsu who believed in the very tenets of freedom which the militarists and their secret police were crushing out of Japan. Ostensibly to write and draw about America, and the San Francisco international exposition in particular, they came to the United States in 1939. Jun was not to return until 1945, when, shortly after V-J day, he arrived in the uniform of the Office of Strategic Services (OSS).

* * *

The Iwamatsus arrived in the United States with only money enough for a few months' visit and they had left behind their young son, Mako, then only 5. They found a cold-water flat on New York's eastside, with the Third Avenue elevated rattling by at window height. For weeks they did not even possess a mattress and Jun, attending art classes, scrounged through the waste baskets for paper and canvas on which to draw and paint. They had traded a comfortable life in Japan — where Jun was one of the nation's outstanding cartoonists — for freedom and poverty in New York.

After Pearl Harbor, Jun worked for awhile for OWI (Office of War Information) and later for OSS. During this time his first book, The New Sun, an autobiographical volume of drawings and text which told of his experiences as a young man, an artist and a believer in freedom in Japan, was printed by Henry Holt & Co. Holt also issued Jun's second book, Horizon Is Calling. Shining through the drawings and the terse captions is the author's integrity as an artist and as a human being, something which he has not compromised. Talking with him the other night, we found his faith in the human spirit still undiminished.

Jun was in India with an OSS unit on V-J day. Later he flew into the defeated nation on an OSS mission shortly afterward. As the plane paused at Guam, he could not sleep, knowing that on the following morning he would see his native land for the first time in seven years. He would also learn whether his son, now 12, was still alive. (Shortly before, Jun had seen OSS films of B-29 raids on Kobe, which showed that the area in which his house was located was completely ravaged.) Jun found his boy alive, although the house had been destroyed. The son, Mako, was not able to join his parents in New York until almost four years later when the U.S. congress passed a special bill granting him the right to join his parents. The Iwamatsus, who had come to the United States originally as visitors, also receive the right of permanent residence from congress in appreciation of wartime services.

Jun has had several New York showings of his paintings, and three of them are part of the permanent collection of the Phillips museum in Washington. Since the war he has been concentrating on teaching, as well as painting, but also has found time to do a pictures-and-text book about his childhood in Kyushu which Viking published last year under the title, The Village Tree.

* * *

It is Momo, the 5-year old daughter, who is responsible for The Village Tree. Momo was born in New York and has grown up in Manhattan. Jun and Mitsu have told her stories and drawn pictures of life in Japan and it was from these that the book was conceived. The Village Tree was the March selection of the Junior Literary Guild and 20,500 copies are in circulation. The next book, also about life in a Japanese village, is titled Plenty to Watch, and Viking will issue it in September. The books should prove of especial interest to Nisei parents.

Mitsu, also an accomplished painter, is the author of an article, Momo's Street, which was published by Glamour magazine some time ago, and which was a mother's tale for her daughter of the New York street in which they lived and of the neighbours who came there from nations far away.

Young Mako was attending Pratt Institute with plans to become an architect when he was drafted. He is now on U.S. duty in Tokyo and the Iwamtsus learned in a recent letter that he was playing baseball for an Army team. Jun doesn't know what position Mako plays but says that he was advised by a friend that Mako is a good player — so good, in fact, that when Mako was playing schoolboy baseball in New York city he was approached by a scout for the New York Giants who asked if he had thought of making a career in baseball.

Jun and Mack Oike spent the night in Denver before leaving for Los Angeles over Loveland pass which is U.S. Highway 6. Mack explained that they were taking the long way because he wanted to revisit the little mountain town of Rifle, Colo., where he topped sugar beets after leaving the relocation center at Poston, Ariz., more than 10 years ago.

When Jun finds accommodation in Los Angeles, he will send for Mitsu and Momo. It perhaps reflects the tide of American history that the Iwamatsus, those latter-day arrivals, are moving west.

Ace Meets Hero

(Cont'd from Page One)

bombers, among them the Swoose fell back through Java, Borneo, and New Guinea, Sakai was in the planes leading the pursuit.

"Why did you always attack B-17's from the rear?" Kurtz inquired.

"At first that seemed to be the most vulnerable place. It became an order from the High Command," Sakai replied.

"We thought so. The first B-17's didn't have tail guns. But after about three months we got that old stinger in the tail. Your pilots never seemed to change their attack, though. At the beginning they always came in from the rear."

"Later we changed," Sakai said "We found out it was better to attack head on. Once over New Guinea I was in a formation of nine fighters. We attacked five B-17's head on. They all dropped."

"What was the toughest plane you fought?"

"The P-38 wasn't tough at first, but later on it became a very difficult plane to fight." Sakai said. "But I believe the B-17 was the hardest plane of all to fight. It has so much fire power."

Sakai said he thought the funniest incident took place at Bali, in February 1942.

"The Japanese army had occupied Bali, but an American B-17 tried to land on the field. Apparently the pilot didn't know the Japanese had taken the island. When the B-17 was almost down, the army opened fire and chased it away."

Sakai shook his head. "The Navy was really mad at the Army for losing that plane."

Kurtz asked Sakai what impressed him most about the U.S. Air Force.

"Teamwork," Sakai replied immediately. "The Japanese pilots were brave and fought as individuals. But the American pilots always fought together as a team That made them great."

Femme Fare

By CINDERELLA

Introducing Petunia . . .

SHE'S A low-slung, beautiful thing, of gleaming charcoal grey, with a superb line which has Marilyn Monroe beat. Had she been born in the Dark Ages, she could have been a proud stallion broken in against her will, by some warrior brave to do his bidding. She's a proud thing to look at — but there the resemblance to a stallion ends. To take possession of her, there was no pitting of human cunning against brute endurance, no great conflict between man and beast for mastery. She turned up in my Girl Friend's life like a single petunia in a flower bed of prize roses — quite by chance. All my Girl Friend did was to place a dollar on a mink coat. If there were any conflicts, they amounted to several sleepless nights when my Girl Friend's soul — and mine — were torn between two loves, one gorgeous mink coat forever or a Petunia's some time in the future.

Why Petunia for a two-door 1954 Chevrolet, complete with heater and air conditioning combination and soft grey upholstery? Petunia is such a lovely name for this particular car. There's something so proudly familiar, so gayly ridiculous and yet possessing all the common sense hardiness, the common touch of the garden variety of perennial whose name she now bears. Petunia is a good dependable name, and my Girl Friend's car, brand new though it is, has all the possibilities for being undependable that man-made gadgets possess. If ever we want to get her out of a soft shoulder she has no business wallowing in, what would be more compelling and authoritative than the sound of "Come, now, Petunia! Up you come!" And if she's sometimes expected to do twenty-five miles to the nearest gas station on the last gallon in her tank, what could be more appealing than to croon "Come on, Pet, old gal. We just have to get there. . ." And anyway, if an old milkman I know can call his mangy, broken-down nag "Geranium", if a Nisei mother can name her dark, chubby Japanese baby "Lorelei Dawn" or her slant-eyed son "Winston Churchill", then what is so ridiculous about calling a brand new Chev. "Petunia".

I took to Petunia like a duck to water. Petunia has one of those attractive personalities, I guess one would call it Sex Appeal. She has a kind of personality which makes people want to gather around her, wanting to possess her, and causes them to stare at her for hours. She appeals to all men, knowing instinctively their predilections for all mechanical things, and makes them discuss the merits of her streamlined chassis, the super performance of her mechanical build, and the wonders she is capable of in a thousand emergencies. And I, standing on the side lines, noting how each man warms to the subject, how his eyes follow and take in every detail with loving looks, catch myself wondering if it might not have been better to have been born a car like Petunia than just a mere female.

She even makes me pay homage. I am forever stopping myself from passing my fingers along her long, shining sleekness, from touching her wheel, from worrying over some minute scratch which is visible only to my Girl Friend and myself. But how deeply she had entrenched herself within my heart I discovered only after we took her to Plattsburg, just seven hours after she had been introduced to me. I liked the way she conducted herself as we headed down the two-hour stretch of highway, with a beautiful June morn winking first through our right side windows, then through those on our left, slowing down when we wanted to catch the wonder of some sleepy scene, or picking up speed when we wanted to pass some meandering fellow car on our way. And when we turned in at the State Park, Petunia slowed down to a gentle purr, and found herself a parking space under some giant trees. I discovered then that we spoke the same language — Petunia and I.

I knew then that if some starry summer night I were to say "Look, Petunia, let's go!", she would be with me, as eager and as impatient as myself, and as exultantly as myself will whip along some highway, past telephone poles, traffic signs and [illegible] licking up the miles to its very end. And that end [illegible] brooding and deep and mysterious, or a friendly [illegible] a love might be waiting, or even a little lost road [illegible] but hungry for company. The place would be right [illegible] and me.

My Girl Friend and I tucked Petunia in for th[illegible] looked at her long, slim loveliness. She had so much [illegible]

My Girl Friend looked at me. I looked at her. W[illegible] thinking of travel folders — leading to Mexico, to the [illegible] even beyond the horizon's rim to Europe.

Petunia might some day take us even beyond [illegible] rim to Europe.

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising
[illegible] Queen St. W. — [illegible] — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

源義經 （九〇）

村上元三

まだ若いだけに知盛は、父の浄海入道清盛のすることに、どんな無理があっても、それは父の自信がそうさせるのだと考え、いささかも危うさなどを感じてはいない。つまり、父清盛の自信は、そのまま知盛の自信なのであった。母の異なる長兄の左近衛大将重盛が、いつも父の清盛をいさめ、それだけに父の苦手になっているのと違って、父に全く心服している知盛は、父からよけいに可愛がられている。

しかし薩摩守忠度は、必ずしも長兄の清盛に心服はしていない。重盛とは違った態度で、ときどき意見をしたり、反省を求めたりするので、重盛とは別な形で清盛にとって忠度は煙たい存在であった。

「わしは、そうは思わぬ」

と忠度は、ぎりッと歯をかむような調子で、

「入道どのに福原遷都の志あるは、いまだ平家一門のうち、わずかな人々のほかは知らぬ。いまのうちに入道どのの事をひるがえさずば、やがては平家が都の上下より背かるることとなろう」

「なぜじゃ、叔父上。海の都を立てようという父上の志が、なぜ悪い」

「悪いのではない。入道どのの望は大きにすぎる。京[illegible]むのおのの寺院は収入が減るゆえ、平家は四大寺を敵にまわすこと、覚悟をせねばならぬ。入道どのそれはぞ、おそれてはおらぬが、おそれなければならぬお人が一人、おわす」

それが後白河法皇のことだ、はっきり忠度も口に出しては言えないが、知盛にも察しがついたようだった。

忠度は、浄海の遠大な理想を、頭から否定しているのではない。

清盛が太政大臣の官位を辞し、入道して浄海と名乗ったのは、五年前の仁安三年であった。

摂津国武庫郡逆瀬川のあたりに、清盛が新しい屋形を建て、そこを遁世の地と定めたのは同じ年であり、その表面の理由は、風光のすぐれた土地だからというにあるが、清盛としては、もっと遠大な理想を抱いていたからだといわれる。

清盛としては、やがては福原の自分の屋形を中心にして新都をひらき、その近くの和田の泊を港にして、外国の商船を招く、という望みを持っている。

そのためには、福原に新都が出来たとき、天皇を迎えて都城としなければならぬ、と思っているが、もとより反対があるのは覚悟の上であった。

[illegible]ば、公家も福原に移ることになるが、そうなると南都東大寺をはじめ、興福寺、比叡山延暦寺、三井の園城寺などは、朝廷と公家に頼っている収入が減ることになる、といって寺を移すことは出来ないので、四大寺はこぞって遷都に反対するに違いない。

清盛は、それを承知でいる。

しかし、四大寺が、平家を攻撃するために法皇のお力にすがり、また、平家を倒すために源氏再興の後押しをする、ということも考えられるが、自信の強い清盛は、あまりそれを問題にしてはいないようであった。

●元本派佛教會々員に告ぐ

舊本派佛教會々堂は一九四二年十月末カストデアンの管理下に置かれ次いで一九四六年に元本會責任者の承認を待たずカストデアンは左記價額を以て是を賣却しました。而して其賣却金の受渡しに就き辯護士を通じて幾多の交渉を重ねて居りましたが今回漸く當時の會長花月宛送金して來ましたから茲に舊會堂に關する收支決算を發表し其處置につき舊會員の御意見を徴したく、本公告發表の日より向ふ一ケ月以内に何分の御意向を花月宛お申出で下さいますよう希望致します。若し右期間中に何らの御申越しなき場合は左の立會人と合議の上適宜の處理を致しますから其點御諒解をお願ひいたします

一九五四年六月十六日　責任者　花月榮吉

8 Mountview Ave., Toronto 9, Ont.

立會人　辻隆　鮎川定吉　高橋幸一　杉万岩藏　渡邊純衛　近藤庄太

△收入合計　壹万貳千參百六拾八弗卅壹仙

內譯　九千九百七拾五弗　會堂賣却金

貳千〇八拾八弗〇六仙　會館賣却金

貳百七拾弗廿五仙　雜具賣却

卅五弗　殘品賣拂代

△支出合計　壹万參千九百五拾貳弗六拾四仙

內譯　七千〇四拾貳弗六拾仙　花月氏への負債

四千五百六拾七弗九拾五仙　右十七年間の利息

八拾六弗貳拾八仙　カストデアン運搬費

千百貳拾弗五拾壹仙　ロックス、ノリス、倉田の三代言費

百五拾弗　花月氏晩市出張費

參拾貳弗四拾仙　諸雜費

拾四弗四拾仙　新聞廣告代

九百卅八弗五拾仙　ボーマンストレージ保管費

△差引不足額　千五百八拾四弗參拾參仙

印刷物一切
御用命に應じます
優美鮮明が特色
ニューカナデアン

中町軍治述
大菊の鉢作り
菊作りの手引書
一部三十五仙
ニューカナデアン

辯護士 鬼塚畝三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話 イーエム三－五〇〇二
自宅 WA三－一三八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

リーダースダイゼスト誌
日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
14 Madeleine Ave., Toronto

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォド街五九
電話 ゼーエー七－一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9974
Residence JAckson 7-1960

カイロプラクチク
治療院
田尻宗信
事務所 電話七－二四四
アルバタ州レスブリッヂ市オリバーブロック五號室
診察時間 午前九時より午後五時まで
●エックス光線の設備あり

ドライヴに 水泳に 御旅行に
快適な季節となりました
貴女もコールド・ウェーヴの清楚なお髪で―
（當サロンはとても涼しくて快よく調髪できます）
デッキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽榮子
トロント市カールトン街八七
電話 イーエム八－八五七一

花
鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方廻りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市シンプソン街六二
電話エクテ・エー一二〇四一
（市內配達は無料）

▲入荷レコード御知せ
港シスコのマドロスさん　母戀カラス　瀨川伸
戀の投げ節　野村雪子
鏡占道中　櫻井稔
青い月夜だ　春日八郎
放浪の子守唄　双見まき子
男三十戀知り初て　田端義夫
江戸子ぶし　堺駿二
やぐら太鼓　下町娘　楠トシエ
花の三度笠　粂吉小唄　小畑實
あんこいとしや　音丸
母戀峠　菅千代
義太夫（二枚續き）「三十三間堂」　竹本南部太夫
浪曲（四枚續き）「ちかいの舞姿」　三門博
浪曲（二枚續き）「木曾節の子守唄」　伊丹秀子
◉故國月刊雜誌　新刊書籍　新譜レコード　通信販賣は最も迅速確實に御發送致します。カタログ進呈。
レコード各社共一枚一弗二〇仙五枚以上送料不要
通信販賣確實迅速　ケー・森田輸入賣捌所
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2233
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St. Vancouver B.C. Phone MA. [illegible]

日本野菜種物一切
●大根―△宮重△時無し△練馬の三種
●白菜―△チーフー△山東
●ゴボー ●さやえんどう ●オラシナ
●シャクシナ
トロント市エリザベス街八（九時半商店）
イー・オン・トレーヂング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM [illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計る爲め當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がゆるくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と勉強を致し居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で都合なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗船より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續きを致します。御用命下さる樣願います。
日本行專門 安藝ホテル
AKI HOTEL
1661 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本行及び二世呼寄せ
詳細は當旅行案內部へ御照會下さい。其の他移民關係事項の御手續きは低廉且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Bush St., San Francisco, Calif.

早大と親善野球
カムループスで卅日夕刻に

【カムループス特報】シービー航空會社の後援による早稲田大學野球軍の米加遠征により、當地カムループスにおける最初の親善ゲームが六月卅日（水）午後六時十五分に行われるアレンジメントが完了した。早大軍一行二十名は田中監督に引率され當地に來征するが、一般日系人がこぞつて來出するよう希望する（香野發）

[illegible]つた寫眞が出來上つた。希望者は西守、辻龍太郎、梅月千代へそれぞれ申込まれたいと。

菊作り指導の會合

トロントのガーデン・クラブ菊花部で斡旋している菊作りの人々の會合が六月廿六日（土）午後七時半から大陸ホールで開かれ、芽のつみ方、枝の仕立方や大きい鉢へ本植わすることなどにつき指導が行われる。

聖公會ピクニック
六月二十七日 レーキビユウパークで

既報、聖公會のピクニックはトロント及ハミルトン合同で六月廿七日（雨天の場合は七月一日）オシヤワのレーキビユウ・パークで開催されるが、ホーリーツリニター教會の前に集合して午前十時出發する。アイスクリームやソーダワターは無料で配付、各種ゲームと福引があり會員外の人々の參加も希望されている。

日曜の野遊會

トロント市佛青のピクニックは廿七日リンブルック公園で擧行するが、當日はビンゴー・ゲームを一時と五時半の二回にわたり、賞品としてグロサリーやランプ・スタンド等を福引と共に用意している。

一切知らぬ
日系賠償問題 ピ大臣が回答

去る十六日のオタワ議會でシーシーエフ黨議員のマキニス氏が、花月ケースを引例して、戦時中、日系人がうけた財産的損害に對する賠償につき相當長時間にわたり演説し、ピツカスギル國務大臣に所信を求めたが、ピ大臣は、日系人の財産問題處理が行われた際には、自分は閣僚でなかつたから一切存ぜないと輕く身を避け、その當時の政府は公正な處分をしたと確信すると回答した。

[illegible]していた政府の責任者である。

人事消息

■婚約

▲晩香坡の小西忠次郎氏夫妻息女ジョン、愛子さんとムースジョウの今井ユー氏夫妻二男ゴードン氏は宮坂ボブ氏夫妻の世話で六月十二日晩市のチャンキング樓で婚約披露した。

●訂正 ト市佛教會へ附中高橋メガ、結婚記念十弗とあつたのは同夫人より息結婚記念に寄附と訂正。

求 經驗あるプレツサー一名至急入用。高給支拂う。電話晝間エッチ・オー四二四六、夜間ダー・イー八九二四（トロント）

謝告 長女マリアンの病氣に際し皆様から色々の御同情と御見舞を頂き誠に有難うございました。筆舌につくせぬほどの御厚情は身にしみて唯唯感謝でございます。取敢ず紙上を借りてふかく御禮申上げます。

レスブリッジ市 重廣 聖人
マリアン

元本派佛教會堂賣却金整理

晩市の元本派佛教會々堂賣却整理の金がカストヂアンから送付されて來たが内譯は別項廣告の如くなつていて、これが處置につき舊會員の意見を求めている。

●婦人傳道會 六月廿五日（金）午後八時日系人合同教會三階で開催、ライアン女史の日本語の講演がある。

●生花の押川如水女史をか

田邊繁雄氏市來
社會事業會議に參加

六月廿四日から一週間トロントで開かれる「國際社會事業會議」に出席のため、厚生省引揚援護局長田邊繁雄氏外の日本代表が參加のため來市、七月二日頃まで滞在の豫定。田邊氏はソ連中共からの引揚問題を擔當

見本市の殘品バザー
六月廿六日（土）國際教會で擧行

國際貿易見本市に日本から出品した品物のうち「殘品」として處理することになつたものは既報の如くトロント市協でまとめて引受けることになり今週はじめゼトロの飛田氏から引渡しを受けたので市協一世部では大急ぎで整理して六月廿六日（土）午後七時半から十時半までスパダイナとタイン街近くの國際教會でバザーを開いて賣ることになつた。オモチャ類は餘り澤山ないが着地が相當量にあり格安で提供できる。尚市協では團體でまとめて買いたい向きには提供することになつている。

ピクニック

恒例により次の通り合同ピクニックを擧行致しますから揃つて御參加下さい。

▲期日 六月廿七日（雨天の場合は七月一日）
▲場所 オシヤワのレーキビユウ・パーク
▲集會場所 ホーリー・ツリニテー教會前
▲出發 午前十時
バス代は大人一弗、子供廿五仙。會費九十仙、子供は無料△自家用車で行く人は大人だけ五十仙
●アイスクリーム●ソーダワターは無料で配付●プライズ●福引●各種ゲームあり、會員外の參加も大いに歡迎致します。

トロント聖公會日系人部
同 ヱーワイビーエー
ハミルトン聖公會日系人部

佛青主催 大野遊會

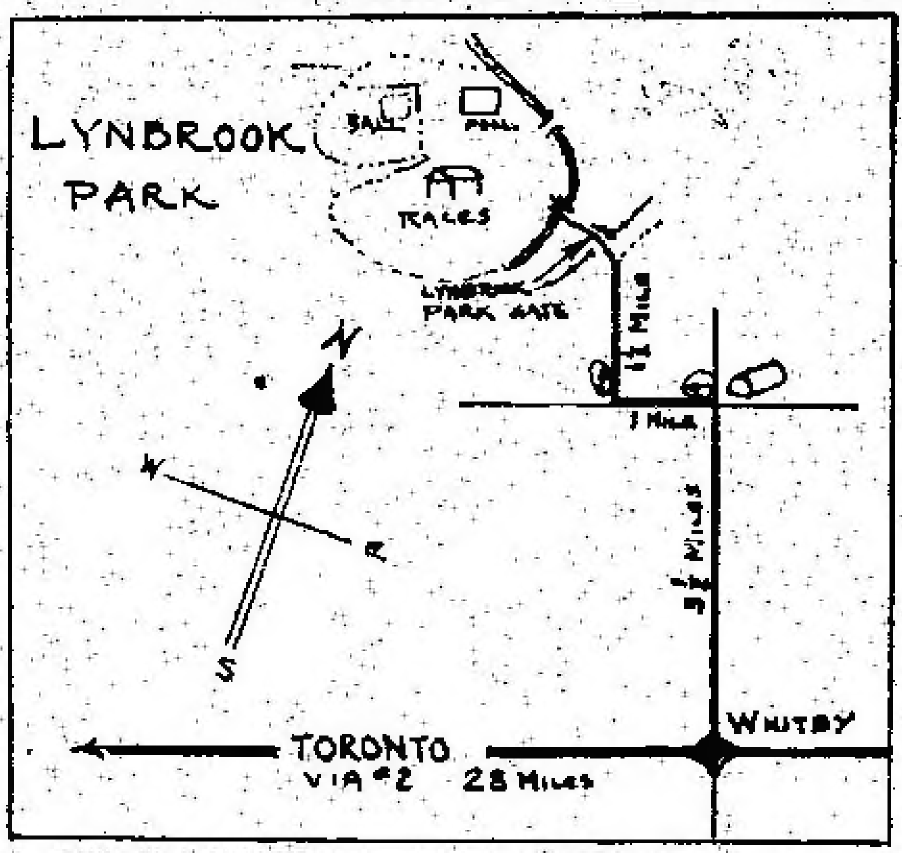
▽場所 トロント東方卅五哩のリンブルック公園（水泳プール、魚釣り、子供の遊戯施設）
▽期日 六月廿七日（日）
▽集合場所 午前九時ヒユーロン街一三四。バス代大人一人一弗五十仙。自動車でいく者一人當り五十仙。
▽申込 參加希望者はできるだけ早く大森（ジー・エル九九六六）清水（オー・エル一三〇八）まで電話で申込んで下さい。

トロント佛教青年會
ト市佛教各團體後援

トロント市協の野遊會

七月四日（日）ウイツトビー北方のリンブルック・パークに於て開催。皆様が挙つて御參加下さる様切望致します。（チケツは市協委員、南新聞社で御求め下さい）

▲入場料——〇大人七十五仙〇子供（十二歳以下）二十五仙〇抱いた子供は無料（無料のデキシー・カップとソフト・ドリンク付）
▲バス代——往復で大人七十五仙、子供廿五仙。（バスはスパダイナとカレッジの角から午前十時出發。一台はダンフオース街電車の終點で停車するので同地から乗る人はチケットを求める際其の旨を申込んで貰いたい。
●七十歳以上の高齢者を招待します。參加される方は鑑岡氏より入場券やバス券等を御受取り下さい。
▼各種競技▼ビンゴ▼福引等あり



場所は右の圖面の通りでハイウエー四〇一を東行、ウイツトビーのクロバーリーフを右に廻り、ハイウエー一二に沿つて北行。今年の新しいピクニック場には水泳プールや子供の乗物があり、樹蔭と小川がある素晴らしい所です

Y. UCHIDA & Co.

615 West Pender St.
VANCOUVER 2, B.C.

晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー一二七四七
内田商會
内田藤三郎

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符取扱を致しておりますから何卒御用命の程願上ます

	横濱出帆	晩香坡出帆
定期船氷川丸	五月卅一日	六月廿四日
	八月廿一日	九月九日

●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、疾病）
戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番評判の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきつと滿足されること請合です。御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーテーにはあつらえ向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四・五九三五

是非お出で下さい

▽[illegible] 十六弗七十五仙

日本送金取次——東京銀行代理を務めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. [illegible] — WA. [illegible]

日本という國

農地改革の行方

（下）

所有權意識をすてぬ舊地主

さて、これら農民の訴えの基盤をなしている農村事情を、いま少し詳細に當ってみよう。最近仙台農地事務局から農林省に報告された二十七年度農地事情調査統計によれば、ヤミ小作料の行われている町村の割合は、地主勢力がとくに強い東北六縣平均三三パーセント、同町村の小作地全体に對する面積の比では二五・九パーセント、物納の行われている町村は一九パーセント、面積の比では八・五パーセント、さらにまた勞役小作の行われているのは町村數で二五パーセント、面積の比では七・七パーセントとなっており、ヤミ小作料の横行、そして舊地主制時代そのままの物納、勞役小作の復活しているさまをよく示している。

◇

地主側のこのような動きは、全國的な地主組合運動としても現われている。地主組合運動はすでに占領中から深い根をもっていたが、講和發効後は續々と組合の再建が行われ、全國農政連盟、農業再建協同組合などの全國的な組織に發展、最近では全國農政連盟の降旗德彌代議士（自・長野四）が農地法改正案を自由黨政調會に持ち込んでおり、政治的にもかなり活發な動きを示しはじめている。地主組合の主張は「農地改革そのものを否定するつもりはない。ただ買上げ代金が安過ぎたから、政府は加拂いせよ」というもので、降旗代議士の主張する改正案も「農地法によって創設された自作地を賣る場合には、原則として舊地主に買った値段で賣り渡す」ということである。この言葉のなかには地主がすでに失った土地に對し、潜在的な所有權を主張している意味もふくまれているといえよう。

◇

さて以上のような一連の現象、ことに移動件數の増加については、解釋の仕方は、冒頭に述べたように二通りある。地主攻勢をはっきり認めながらも、農地改革の成果を確信するもの、農地改革は崩れつつあると警告を發するもの—の二つだが、この兩者のいい分を聞いてみよう。

成果あり

【東畑農林事務次官、平川農林省農地局長談】—農地の移動件數、面積が増大していることは、決して農地改革の崩壊を意味しない。移動によって土地を手に入れているのは決して舊地主ではなく、自作農なのだ。その證據に小作地はちっとも増加していないではないか。地主組合の運動もあるがこれは決して大きな政治力とはなり得ない。舊地主の勢力はどの村でも極端に弱っているし、降旗氏が自由黨に持ち込んだ農地改正案も自由黨内に異論が強く、到底陽の目をみることはあるまい。現在盛んになっている小作地取上げ問題も、小作地は全耕作面積のわずか一〇パーセントにすぎず、しかもそのうちの極めて少數の例なのだから個々のケースとしては問題とはなるが、全体の問題ではない。

崩壊せん

【近藤東大教授談】—統計面からみれば、小作地が減って自作地がふえているのだから、これだけでは農地改革に逆行するとはいえぬ、むしろ改革が強化されているという見方も一應は成立つ。しかし二つか三つかの土地の取り上げ—これは實に重要なことを物語っている。農地改革で所有權と耕作權とを昔のままの形で區別したため、農地は人に貸すことが出來るものという觀念が昔のままで殘ってしまった。なるほど小作地は面積としては全農地の一割くらいだが、貸借關係をもつ農民の數からいえば四割くらいになっている。一方既成地主のなかには山の所有、水の支配權などを依然握って、農村にニラミをきかせているものもあり、自作農のうちの中農層もまた舊地主と同じような感覺になっている。これらは役場、農協などの權力と結びつき、政府からの補助金、共済金などを握り昔と全く同じく上から下への支配形態をとっている。結局農地改革は當初目標としたものをやり遂げ得なかったわけで、小作料の統制だけがわずかにいまの形態を支えている。農地の移動が多いということだけではなにもいわぬが、ヤミ小作料、物納の横行などと考え合わせれば農地改革は崩れつつあるといえる。

西歐の笑い

（上）

石田英一郎

一人のアメリカ人が自動車を雇ってパリ見物をした。

「この建物はいつごろできたのかね？」

「十七世紀の中ごろでさ」と運轉手。

「建築にどのくらい日數がかかったかね？」

「何でも工事に着手したのはまだ十六世紀のうちと聞きましたがね。」

「ふッ、何てこった。アメリカならこんなものは、二ヶ月で完成するのになあ。」

また別の建物にさしかかるたびに、「これは、いつできたの？」「工事にいく日かゝった？」「これは驚いた。アメリカだったら……」がくり返される。

こうして最後にノートルダムの前に來た。

「このお寺はいつ建てられたのかいア？」

「さあ旦那、ゆうべここを通った時にやあ、まだこんな建物なんか見かけなかったがね」

これは先ごろフランスに行ったとき目下パリッ子の間では、アメリカ人を茶化したこんなジョークが大はやりだと言って、友人から聞かされた小話の一つである。

「指定通貨」について

—日本大使館より發表—

カナダ・ドルを指定通貨とすることに關し、オタワの日本大使館はその決定を確認、次のような注意點を岡崎外相から入手した。

▽爲替銀行はカナダ弗の取引を行い、カナダ弗を保有することを認められるが、大藏省はカナダ弗の賣買を行わない。從って爲替銀行はカナダ弗持ち危險負擔を銀行間でカバーするか又は大藏省に賣却する場合には米弗に交換してこれを行う

▽爲替相場は次の要領により定める

（一）裁定相場　カナダ弗の對米弗ニューヨーク市中賣買相場の實勢により裁定相場を公定する。例えばニューヨーク相場がカナダ弗と米弗がパーの場合、一弗一仙は三六三圓六〇錢であるから裁定相場はカナダ一弗につき三六三圓六〇錢となる

（二）銀行建値賣買相場　裁定相場に對し〇・二二パーセント程度のひらきをもって標準賣買相場とし、上下〇・五パーセント程度の巾を公定し實際の取引相場はその範圍內で銀行の建値にまかせる（例えば、裁定相場カナダ一弗につき三六三圓六〇錢、右の〇・二二パーセント八〇、標準賣買相場三六四圓四〇錢、その〇・五パーセント一圓八〇錢、銀行建値賣買相場三六二圓六〇錢、同樣、標準買相場三六二圓八〇錢）

▽カナダ弗を使用する場合に標準決済となる取引は對カナダ取引のみに限る。對カナダ取引以外の取引にカナダ弗を使用する場合には標準外決済として許可を要する

見本市の殘品

廿六日バザーで賣る

國際貿易博覧本市日本部から引受けた殘品のバザーを六月廿六日（土）午後七時半から十時半迄西メイン街二三〇國際教會で開催する事になりましたから御出で下さるように御案內申上げます。

●日本の番地相當量を格安で提供できます

トロント市協一會部

◇觀光日本◇

安樂で…經濟的な

日本へ僅かに三百ドル

ハワイへ僅かに九十ドル

桑港又は羅府から出帆

クリブランド號　ウイルソン號

アメリカの太平洋横斷最優秀船[illegible]された空氣調節装置！太平洋沿岸から横濱へ（ハワイ經由）三週間毎に出帆，三等の料金で◇日本人の司厨長による◇おいしい日本料理…日光浴…甲板の競技，室内娯樂室の特典，[illegible]によるサーヴイスお子様の子守，醫科施設，理髪室，美容室などを含まれている，映畫，カクテル…母國を訪問してお友だちと[illegible]！二百五十斤まで手荷物は無料（一等料金は加州から[illegible]まで[illegible]弗，手荷物三百五十斤まで無料，往復は一割引き）

◇現金は乘船[illegible]かかりません

[illegible]旅行代理店へ

[illegible]への陽光路

アメリカン
プレシデント汽船

[illegible] Broadway
New York, N.Y.

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土　二回發行
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

外相兼任、佛印問題解決へ

青年佛首相が火急的速かに組閣を完了して

【パリ發】四十七才の青年首相、ピアー・マウンデ・フランス氏は先週末組閣を完了直ちにフランスが直面する重大問題、インドシナ戦争終結にとり組んだ。フランス政界はもとより國民はマウンデ・フランス首相が從來の慣習を破り、各黨から青年の出馬を求めて火急的速かに大臣の顔觸れをまとめ、國會に承認を仰ぐことを拔きにして、この『若い血』を集めた内閣は組閣完了とともに實務に着手、首相は外相を兼任、自らジュネーヴ會議にのり込み、インドシナ問題解決に乘り出すという、あざやかな手を打つて出たので、政界も國民もむしろ呆氣にとられているかたちである。新閣僚二十九の顔觸れ中、十二名は大臣の未經驗者、年令四十才以下が六名、二十九名の閣僚のうち五十才以下の者が十七名、六十才以上は一人もないという文字通り青年内閣、七月二十日までにどうしてもインドシナ問題を片すけるゴールに向つて進んでいるが、それまでは現フランス内閣は思う存分に活躍の自由が與えられている。

男女學生

湖畔でバカ騒ぎ　少女は泥醉して

【ウインザー發】夏季休校となつたのを祝うため約百名の學生男女（十四五才から十七八才）がウインザー市附近のセント・クレア・ビーチとエミリー・ビーチでランチャ騒ぎを演じ、州警官が出動して退散させるのにピストルを發射しなければおさまらないという始末、女學生の殆んどは醉つ拂いある者は歩行も困難というダラシない姿、父兄姉妹に當局は嚴重警告を發した。

駐日メ大使卒倒

【東京發】駐日カナダ・メーヒュー大使は廿一日葬儀に參列、式中卒倒し直ちに米軍病院に收容手當をうけたが、容態は重態ではないが數週間の休養を要すると大使館スポークスマンが發表した。メーヒュー大使は近く引退、歸國の豫定である。

長びくぞ

ビーシー漁者罷業

【晩市發】ビーシー州沿岸五千餘名のサモン漁者は各漁場にピケット・ラインを張り、長期ストライキの氣構えである。魚價交渉が物分れとなつたので去る土曜夜半から一齊にストに突入したものだが、スト贊否投票で九三・三パーセントがスト贊成に投票したものである。キャナリー側ではサカイ値最低ギャランチー一斤廿一仙を出したが、漁者側は廿三仙半の要求を持ち續けてきたものである。ユニオン側も漁者側も『ストライキはいつまでも續くつもりである』といつている。

焼き殺す

主婦に暴行を加え子供二人も犠牲に

【ポート・アーサー】當地北方八十哩、シーエヌ鐵道の田舎驛ケッリーのすぐ後方でドイツから移民したばかりのコブリン夫人（二八）は暴行された上二人の子供と共に住宅に放火されて焼死したことが廿一日みつかつた。コブリン夫人は首と両手をロープでくくられており、火が廻つてきたので、やつと戸外にころげ出たがのちほど死亡、子供二人は全く焼け死んでしまつた。ちようどシーエヌ本線のある一部が水に流されたのでこの田舍線路に迂回した列車がケリーに到着、火事を認めたものであるが、夫君はその頃二百哩はなれた職場で働いていたが、もう二日すればケリーの住宅から移轉するはずだつたのにこの慘事。容疑者を逮捕した

グアテマラ内亂

『解放軍』が進攻要衝を占領

メキシコと英領ホンヂュラスにかこまれた中米の小國グアテマラに内亂がおこり紙上をにぎわしている。グアテマラ現政府は共産黨でないといつているが、共産黨系の勞働黨の支持をうけて政權を乘りとつたし、パナマ運河地帶へは八百マイルにある國なので米國が氣を病んでいるわけ。ところが先週金曜、約五千の『解放軍』が突如、隣接のホンデュラスから陸海空三面からグアテマラに向けて行動を起し、グアテマラ軍六千と對戰中だと傳えているが嚴重なニュース檢閲で戰況は明らかでない。一說に解放軍はグアテマラの要衝三分の一を占領したとあり、首都に投彈して死傷數名を出したと報じられている。別報では解放軍は各地で激戰を展開中で進撃を續けるにつれて軍勢を増大しているとのことである。グアテマラ政府はこの騒ぎを『外敵の侵入』と主張、米國が後押しだとほのめかしているが、グアテマラ問題は遂に國連安保理事會にもち出され、ソ連は『米國がけしかけた戰爭だ』といきまいており、問題はますます國際的な複雑性を加えつつ擴大しつつある。

黒人をまだ差別待遇

法律も役立たぬか―

【ドレスデン發】當市在住の黒人で、州政府にフロスト首相を訪れ、ドレスデンにおける黒人種がレストラントでサービスをうけず差別待遇されることを陳情したエー・アール・バーネット氏（三六）はその後、立法化された法律で公衆が出入する設備、またはサービスに人種的差別をすれば罰則に處すことになつたが、バーネット氏に對しドレスデンの惡宣傳をする奴だ、生命がないぞと恐喝状が[illegible]れ、これに備えてバーネット氏はピストルをいつも携帶して警戒している。ところが同氏が、この法律がどこまで徹底するものかを試みようと白人經營のレストランに友人夫妻を連れて食事を注文したが、他に誰一人として客がないのに忙[illegible]組の黒人夫婦も同様な待遇をうけたことが明るみに出され、どうなることか成行きが注目されている。法律によると、かかる事實が確認されれば罰金の上、營業ライセンス取上げとなるものである。

[illegible]五[illegible]万を割るとい[illegible]取り方だ」といつている

原爆火傷ガンとなる!!

【東京發】英字新聞「ジャパン・ニュース」紙は廿一日紙上に、原爆によるヤケドの結果ガンになつた最初の記録があると報じている。一九四五年、廣島と長崎に原爆が投下された直後、ガンになることが大々的に豫測されていたが、このほど廣島大學病理學者玉川忠太博士は原爆のためキャンサーになつた患者があると發表して注目されている。

英首相、華府へ

【ロンドン發】チャーチル首相は今週末の米大統領との會談で、英國はインドシナ問題解決の望みがある間は東南アジアの共同防衛の新役割を米國に約束することをしないと閣議で發言、首相のこの態度を承認した。チャーチル首相はイーデン外相ほか二十名の代表團とともに空路ワシントンに赴き、ホワイト・ハウスで米大統領らと要談する

艦載機も無傷で

ラバール海底に『日本航母』の姿

【メルボーン發】第二大戰時にラバールおよびボーゲンヴィル海上で擊沈された日本艦船を引揚げる權利を獲得した會社の潛水夫ジエー・ロビンソン氏は、土曜潛水作業中、八十フイトのラバール海底に日本航空母艦を認め、艦上には二十機の艦載機がそのまま備められすにあると目擊談を發表した。ラバール海底附近には二百隻が沈沒、そのうち四十隻を發見、日本航母艦は海岸二百ヤード沖に沈み、一万二千噸級のもので、艦載機はいずれも全くよいコンデションにあるとみられたといつている。

惡宣傳で

對米マグロ鑵詰　輸出はガタ落ち

【東京發】マグロ鑵詰の輸出が四月からぐんと急減してきたが、これは原爆マグロでさわがれたのを機會に米國の業者が日本のマグロ鑵詰を輸出さ[illegible]という下心のためだといわれる。通産省の調査によるとマグロ鑵詰は三月までは毎月十五万ケースから廿万ケースを米國に輸出していたが、原爆マグロが發表されて以來、四月の輸出はガタ落ちに落ち

フエア建物を

東京で建築中

【東京發】東京都では今年末までに八階建の國際見本市建物を十億圓で千代田區大手町に竣工、來年五月中旬に開催豫定のフエアにはカナダのフエアに參加を待つている二世男女を招き、バイヤーに万全のサービスを計ろうという案もある。フエア建物は五月に結成された東京都見本市協會によつて運營されることになつている

海底トンネル

青森・函館間　七月から着工

近著の「ジャパン・ツラベル・ニューズ」によると、青森と函館をつなぐ海底トンネル工事計畫が國鐵により進行中である。今のところ北海道と本州は連絡船が通つているもので、海底トンネルは昨夏豫算不足で一時工事中止となつていたもの。國鐵では七月からでいよいよ着工、開通により一氣に北海道までの旅行が可能となるわけである

中國の總人口

六億百万人

【ロンドン發】北京ラヂオ放送を傍受したところによると、中國初つて以來最初の正確な國勢調査によつて中國の總人口は一九五三年六月末現在で六億百万人と發表した。

VANCOUVER BASEBALL — By GENICHI OHASHI

Nisei Take Third Place, Winning Three In a Row

The Vancouver JCCA "Niseis", currently the hottest nine in the Industrial Union, have beaten every team in the loop at least once this season. This distinction was achieved with a 16-3 triumph over Boilermakers on June 15 at the Powell Grounds.

In chalking up their fifth win in their last seven starts, the "Niseis" walloped three Boilermaker hurlers for a dozen hits, including seven in the eleven-run second frame which was featured by Seichi Tahara's two-run homer. Tahara's circuit clout was the only extra-base blow of the game for the JCCA crew.

Workhorse Ron Montgomery was credited with his sixth win in going the seven inning route with a seven-hitter.

Boilermakers	020 100	0	3	7	2
"Niseis"	1(11)1 300	x	16	12	2

Delaire, Vickers (2), Paulunga (2) and Keeley; Montgomery and Okawa, Okano (3).

* * *

Drop Western Bridge 5-1

The "Niseis" continued their mastery over Western Bridge on June 17 stopping them 5-1 for their third straight victory to take sole possession of third place in the Industrial Union standings. The JCCA nine now hold an even win-loss record in sixteen games and are only two games behind the league leading Longshoremen.

Johnny Inouye paced the "Niseis" with two hits in three trips, good for two runs batted in.

On the mound it was again Ron Montgomery, who gave up only five hits to win his fifth straight pitching assignment and his seventh of the season.

"Niseis"	100 201	1	5	7	0
Western B.	000 100	0	1	5	1

Montgomery and Okano; Gurnick and Carolie.

Line Drives: The "Niseis" Booster Club is open to all local residents, membership fee one dollar. . . The Booster Club membership card entitled the holder to a chance at a fifty dollar prize which will be drawn for later in the season. . . In dropping the Bridgemen 5-1, the JCCA crew played their first errorless game.

Three Non-Title Bouts For Yoshio Shirai in SA

TOKYO. — World flyweight champion Yoshio Shirai of Japan is scheduled to fight three non-title bouts in South America this summer.

Shirai's American manager, Dr. Alvin Cahn, told newsmen the Japanese boxer will leave Tokyo sometime in July for two matches in Argentina and Brazil. Cahn said all of the opponents have not been named but one of them definitely will be Pasqual Perez of Argentina, tenth-ranking flyweight of the world.

Trinity Netters Prep for International Tourney

In last week's action in the Inter-Church Tennis loop, the Metro "A" team lost to Eaton Memorial 2-1 on Tuesday. Gus Hirano-George Ide salvaged the only match, upsetting the strong Gilmore-Toews duo, 4-6, 6-1, 6-4. Mary Ebata-Chic Yanagisawa dropped the ladies' doubles in three sets, losing the last one 7-5. Toshi Takasaki-Yozy Yasui were beaten 6-3, 6-4 by Joan Sterling-Appleton in the mixed contest.

Only the men's match was completed in "B" action on Tuesday, as Nobby Kimura-Ben Kunihiro were defeated 6-3, 10-8 by Mason-Middleton of Eaton Memorial on the Trinity courts. Wednesday saw the completion of the June 9 match with St. Timothy's. Rae Kutsukake-Nancy Edamura were beaten in the final set 6-4, as the "B's" lost the series 2-1.

All matches of Thursday, June 17, were rained out.

This week's sked:

"A" — June 22 — St. James-Bond at Metro; June 24 — St. Clements at Metro.

"B" — June 22 — Metro at St. Timothy's; June 24 — Metro at St. Paul's-Bloor.

International Tourney

The Open Tennis Committee chaired by Fuzzy Fujiwara has worked hard, and is continuing to do so, on the arrangements for the International Tennis Tournament to be held in Toronto July 3-4.

The tentative plans call for Cleveland to oppose Toronto on Saturday, and Toronto to face New York on Sunday. This new system of team matches is expected to do away with the confusion of previous years when the intermingling of the American teams on both days resulted in considerable mix-up. Fuzzy Fujiwara will direct the matches.

Roy Shin and Sue Iwasaki are directing arrangements for the selection of a tournament queen to be crowned at the dance. Other committees have been chosen as follows: reception: Mary Ebata, Sue Iwasaki, Chic Yanagisawa, and Toshi Takasaki; transportation: Yozy Yasui, Red Kitagawa, Ben Kunihiro, and aYsu Nobuoka; reservations: Mary Ebata and Roy Shin. Edzy Tsujimoto will look after name cards for the visitors.

Sister of Davis Cup Kamos To Compete at Wimbledon

TOKYO. — Sachiko Kamo, Japan and Asian tennis queen will realize a life long ambition when she arrives in England for the Wimbledon Championships. Miss Kamo left here by BOAC plane on June 11.

Officials of the Japan Lawn Tennis Association said while they do not expect Miss Kamo to go all the way in the world-famous net matches, they think her experience will be immensely valuable."

"Miss Kamo should be able to learn many things, even though she is the most outstanding woman player we have ever produced," said Takeo Mori, director of the JLTA. "She will have the great responsibility of passing on these things to Japanese tennis-playing girls."

Masanosuke Fukuda, Davis Cup player in 1922, predicted Miss Kamo would be one of the eight quarter-finalists "if she has a break in the drawings."

"She is an all-around player with not a single weakness," Fukuda said. "I personally believe, however, that she was in her peak form five years ago. I would have liked to see her play at Wimbledon then."

Miss Kamo, however, modestly asserted: "I think it is a mistake to call me an all-around player because I do not have a single strong point."

She has a strong service, exacting ground strokes both forehand and backhand, and her volleying is of high order. If she has any weakness, it is at the net. She is an indefatigable player with a grim determination to win. She is usually poker-faced, smiling seldom when engaged in a match.

Off the court, the 27-year old National Singles champ is a different person. She is considered to be taciturn, but once she gets started, she talks freely. She is of average physical build, at five ft. two inches and 110 pounds.

Tennis experts say Miss Kamo might have been an even better player but for her "dark period" during the war. She was a student through that period and played little.

She comes from a remarkable tennis family. Her two younger brothers, Reikin, 22, and Kosei, 21, are members of the present Davis Cup team which is to take on Mexico next month in the opening round of the North American zone.

Westerns Take 2nd Win In Three Weekend Tilts

One win, one tie, and one loss resulted for Westerns in a busy weekend for the West Toronto Senior Baseball League. The Nisei team battled to a 1-1 tie with Industrials on Saturday afternoon, but succumbed to league-leading Mahers in an evening tilt. Sunday action saw Westerns' second victory as Brants were nipped 2-1.

Diminutive Tad Miura was outstanding in the third stalemate of the season between Westerns and Industrial Lumber. He collected three hits and pilfered two more sacks. In the evening game, Maher's southpaw Cliff Lowcock twirled a three-hitter as the first-place Shoemen collected eight off Westerns' Jimmy Rennie. A fine pitching chore by Walt Severnuck gave Westerns their second triumph of the season in the Sunday game. The speed of Tad Miura and Shig Akada played major offensive roles.

Former Western pitcher Joe Brown was the victim of his ex-mates.

Seeks Entry of Judo In Olympic Games

ATHENS, Greece. — The International Olympic Committee has postponed a decision on Japan's suggestion to add judo as a voluntary sport in future Olympics.

Japan has asked that their native sport be given international recognition. The IOC postponed their decision until a meeting in Paris, in May 1955. Decision on two other sports, archery, urged by Sweden and roller-skating by Portugal, were also held over for the Paris talk.

Carnival at Christie Changes Locations Of Next Sunday Games

TORONTO. — Since a carnival will arrive at Christie Pits this Sunday, June 27, the sked for the day's Nisei Sunday League games has been revised as follows:

At Riverdale Park: Giants vs. Yamada Studio at 8:45; Royals vs. Diamond Cleaners at 11:00.

At Stanley Park: Tigers vs. Bussei at 9:00.

Waseda Nine Plays At Kamloops June 30

KAMLOOPS, B.C. — Arrangements were completed here recently for the Waseda University baseball team to play its first game in Canada at Kamloops at 6:15 p.m. on Wednesday, June 30.

Manager Tanaka will head a party of 20 which is expected to fly by CPA to Kamloops upon arrival at Vancouver.

Earlier, the B.C. Athletic Round Table Society has also announced that the Japanese ballplayers will play in Vancouver on July 7. Further games have been slated for other B.C. centres.

The team is expected to play later in Los Angeles and other centres on the Pacific coast of the U.S.

ACKNOWLEDGEMENTS

Mr. and Mrs. Hitsuji Seki, on occasion of marriage of daughter.

Mrs. K. Shimoda, on occasion of son's marriage.

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUB'S Flower Shop
385 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say it With Ours
evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0300

Residence: 2 Vesta Drive, MAfair 1866. — Office Phone: EM. 4-1394, EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

A Secure Future In a High Paying Job
▲本技術界の権威に依り最高度大講習
▲カナダ人現代鑑別
▲最古最大にして最も信用ある学校
▲学会の賞讃、G・I の特典あり
▲卒業後の就職を保障す
アメリカン・チック鑑別学校
EARN FROM $200 TO $600 A WEEK
EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today

American
"Reg. U.S. Pat. Off."
CHICK SEXING SCHOOL

SOCIAL CALENDAR

JUNE

17—Toronto. Japanese Anglican Church Picnic at Lakeview Park, Oshawa.

26—Toronto. Toronto JCCA Bazaar at Church of All Nations from 7:30 to 10:30 p.m.

27—Toronto. Toronto Y.B.S. Picnic at Lynbrook Park.

30—Toronto. Westerns Booster Dance at U.N.F. Hall from 8 to 12.45 p.m.

30—Lethbridge. Lethbridge JCCA Booster Dance at the Henderson Lake Pavilion, from 9 p.m. to 1 a.m.

JULY

1—Vancouver. Vancouver JCCA Community Picnic at Peace Arch.

4—Vancouver. Maria Stella Club Annual Picnic and Dance (evening) at Seymour Park.

4—Toronto. Toronto JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.

184-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

SPRING & SUMMER
Casual Wear
SLACKS, SPORTCOATS
All newest fabrics
Cool summer tropicals
MADE-TO-MEASURE
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills, Name Cards

EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5005

Personal Notes

MARRIAGES

SHINOBU-TOGURI

TORONTO. — The marriage of Maki Rebecca, daughter of Mr. and Mrs. Tok'zo Toguri, and Dr. Roy Ryohei Shinobu, son of Mr. and Mrs. Saburo Shinobu, took place on June 19 at Trinity United Church, with Dr. E. Crossley Hunter officiating.

Reception followed at the Guild Inn, Scarborough.

ENGAGEMENTS

VANCOUVER. — The engagement of Joan Aiko Konishi, daughter of Mr. and Mrs. Chojiro Konishi, to Gordon Shoji Imai, second son of Mr. and Mrs. U. Imai of Moose Jaw, Sask., was announced on June 12 at the Chungking Chop Suey.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Bob Miyasaka.

OBITUARY

TORIUMI

TORONTO. — Mrs. Kay Keiko Toriumi (nee Chiba), wife of George Shizuo Toriumi of Toronto, passed away on June 21 following birth of a son. Funeral service took place on June 22 at the Holy Trinity Church officiated by Rev. K. Imai.

ITO

MONTREAL. — Yozaburo Ito, in his 65th year, passed away on June 17. Funeral service was held at the Japanese United Church June 18 officiated by Rev. T. Komiyama.

NISHIKAWA

TORONTO. — Tsunejiro Nishikawa, in his 84th year, passed away on June 16 at his home. Funeral service was held on June 20 at the Blake Funeral Home, officiated by Mr. M. Hokyoshi.

AWARDED MEDAL

MONTREAL. — At the commencement exercises of the technical school here recently, Akio Omoto, son of Mr. and Mrs. Shohachi Omoto, was awarded a silver medal and other prizes for outstanding scholastic achievements. He stood second in a graduating class of 140 students.

● *Women are wiser than men because they know less and understand more.*

Good Crowd Despite Chilly Weather At Steveston Picnic

STEVESTON, B.C. — About 175 attended the annual picnic of the Steveston JC Community on June 13 at Vancouver's Second Beach despite the cool weather which prevailed all along the west coast. The absence of high school students cramming for exams, and fishermen preparing for the season was regrettably noted.

The outing, sponsored annually by the local Buddhist Sunday School, included a program of races, and other competitive games as orange-and-spoon, and banana-eating races which were enjoyed by all.

Highlight of the outdoor gathering was a tug-of-war between the girls and the boys in which the "weaker sex" upset the males three straight times.

Four busses had been hired for the 20-mile jaunt to the city.

Van. Maria Stella Club To Hold July 4 Outing

VANCOUVER. — Local JC's are reminded of the Maria Stella picnic slated for Sunday, July 4, at the Swedish Park (Seymour Park) on the north shore, west of the Second Narrows Bridge. This locale is regarded one of the best in the Vancouver district for outdoor gatherings.

A full program has been prepared by the capable Maria Stella executive. The highlight of this event will be a five-team softball tournament. An outdoor platter dance will be held on the picnic ground bowl after sunset.

Bus will leave St. Paul's Hall at Dunlevy and Cordova Streets at 9:30 a.m. Anyone who misses this bus is urged to take the Pacific Stage bus which leaves the depot at Cambie and Dunsmuir Streets every hour on the hour. Admission including the dance is 55¢.

CLASSIFIED

HELP WANTED

FUR BLOCKER wanted, a young man with some experience. Vogue Fur Co., 269 College St., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

COUNTER girl for west-end dry cleaning store. Phone JU. 2413 (Toronto).

EXPERIENCED PRESSER wanted immediately. Top wages. Phone HO. 4246 during the day, GE. 8924 evenings. (Toronto).

FEMALE FUR OPERATOR wanted: Vogue Fur Co., 269 College St., Toronto.

EXPERIENCED HAIRDRESSER wanted for a new modern beauty shop. Phone OR. 1389. Evening phone 6949 (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE COOK GENERAL wanted for family of three. Highest wages. Private room. Phone ST. 8-3024 (Toronto).

JAPANESE GIRL as mother's helper. Fond of children. Own room. Willing to teach English to a new Canadian. Phone BA. 1-0226 (Toronto).

CAPABLE girl or woman wanted immediately for cottage [illegible] Lake Simcoe. Phone RE. 6520 (Toronto).

FOR RENT

TWO UNFURNISHED [illegible] with sink. Phone LL. 34[illegible] (Toronto) after five.

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD wanted by Nisei youth. Central location preferred. Phone WA. 3-1612 (Toronto).

Toronto JCCA to Hold Bazaar This Saturday

TORONTO. — Under the sponsorship of the Toronto Chapter JCCA, a bazaar will take place this Saturday, June 26, at the Church of All Nations, 423 Queen West, from 7:30 to 10:30 p.m.

The remnants of the goods displayed at the Japanese booths of the recent International Trade Fair were purchased by the JCCA to hold a benefit sale. One of the attractions will be cutrate prices offered on a substantial amount of clothing material.

Family Service at Queen St. United

TORONTO. — The semi-monthly family service will take place at Queen Street United Church this Sunday, June 27, from 11 a.m. Guest preacher will be Rev. Howard Norman, who will speak on the theme, "Old and New Wineskins in Japan."

Tenrikyo Ministers of Japan on World Tour

TORONTO. — Rev. S. Nakayama, patriarch of the Tenrikyo Church in Japan, and Rev. K. Moroi, superintendent priest of the headquarters of the Tenrikyo Church, visited Toronto early last week on the first leg of their global trip.

Mrs. Tomi Okura, head of the Tenrikyo-kai of Canada, welcomed the party here. The two ministers are being accompanied by Mrs. Nakayama and her son.

The party left for the United States on completion of their Toronto visit. Their trip will take them to South America and subsequently to Europe.

CORRECTION

The New Canadian apologizes for any inconvenience caused by an error in the report of Vancouver JCCA activities in the June 12 issue. The entire program is being sponsored by the local Vancouver chapter of the JCCA, not by the provincial chapter.

CARD OF THANKS

Our most sincere thanks to everyone who has been so kind in so many ways during Marian's illness. Your thoughtfulness is appreciated more than words can express.

Marian and Kyoto Shigehiro.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO **Dalco Print**
927 BAY STREET TORONTO • EM 8-[illegible]
RES 2041 BEVERLEY STREET • EM [illegible]

HAYASHI studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3127
Phone LY. 9250 mornings

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan
EM. 3-4418
WEDDINGS OUR SPECIALTY

Toronto Bussei Picnic
June 27, 1954
at LYNBROOK PARK
Bus fare: $1.50 (Includes admission) — Admission 50c (For each occupant of car)
For Reservations and Tickets
PHONE GL. 9966 or OL. 1308

WESTERNS BASEBALL CLUB
presents its
Western Booster Dance
Wednesday, June 30, 1954
(EVE OF DOMINION DAY)
At U.N.F. Hall
(On College west of Spadina)
DANCING FROM 9:00 TO 12:45 P.M.

CANADA-JAPAN TRADING CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES
GENERAL AGENTS & BROKERS
Head Office
4869 Westmore St., Montreal
Cable Address "CAJATRADE"

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance